

Modulreklamation Formblatt Modul Claim form



Wir bedauern, dass Sie Probleme mit AVANCIS Solarmodulen haben.
Für einen schnellen und einfachen Ablauf der Reklamation, bitten wir Sie uns folgende Informationen zu übermitteln.
We regret that you have problems with AVANCIS solar modules.
For a quick and easy complaint process, we kindly ask you to provide following information.

Bitte senden Sie das ausgefüllte Formular mit allen Unterlagen per E-Mail an claim@avancis.de.
Please send the completed form with all documents by e-mail to claim@avancis.de.

completion
assistant

1	Wie viele Avancis Solarmodule wollen Sie reklamieren? For how many Avancis solar modules do you want to make a claim?	
2	Haben Sie einen Eigentumsnachweis für die Avancis Solarmodule? Bitte Rechnungskopie einfügen. Do you have a proof of ownership for the Avancis solar modules? Please enclose a copy of the invoice.	<input type="checkbox"/> yes
3	Wichtig: Seriennummern der Module, die sie reklamieren möchten? Liste der Seriennummern bitte beilegen. Important: Serial numbers of the modules you want to complain about? Please enclose a list of serial numbers.	<input type="checkbox"/> yes
4	Bitte geben Sie an, wann Sie die Solarmodule gekauft haben. MM/JJJJ Please indicate when you bought the solar modules. MM/YYYY	
5	Bitte geben Sie den Händler an Please indicate the dealer	
6	Kundenadresse: Land Customer address: Country	
7	Kundenadresse: PLZ & Stadt Customer address: ZIP code & city	
8	Kundenadresse: Strasse / Nummer Customer address: Street / Number	
9	Kundenadresse: E-Mail Adresse Customer address: E-mail address	
10	Kundenadresse: Telefonnummer Customer address: Phone number	
11	Zeilen 12 - 14 nur ausfüllen wenn die Solarmodule an einer anderen Adresse installiert sind. Only fill in lines 12 - 14 if the solar modules are installed at a different address.	
12	Anlagenadresse: Land Installation address: Country	
13	Anlagenadresse: PLZ & Stadt Installation address: ZIP code & city	
14	Anlagenadresse: Strasse / Nummer Installation address: Street / Number	
15	Anlagengröße (Anzahl AVANCIS Solarmodule) System size (number of AVANCIS solar modules)	
16	Adresse des installierenden Fachbetriebes Address of the installing company	
17	Fehlerbeschreibung Warum wollen Sie reklamieren? Fault description What is the reason for the claim?	

filled by
customer

completion
assistant

<input type="checkbox"/> Claim can be proceed directly	Information	
<input type="checkbox"/> Claim is not to proceed directly: Description:	Quality employee	
Remarks:	<input type="checkbox"/> Goodwill accepted (Management decision)	Date
	<input type="checkbox"/> Claim is accepted	Statement
	If not, please fill remarks with reason.	Management
		Date
		Statement
		Sales employee
	Date	
	Statement	
	Logistic employee	
	Date incoming	

filled by
Avancis

row	Assistance / Помощь
1	<p>De: Wie viele Solarmodule wollen Sie reklamieren? En: For how many solar modules do you want to make a claim? Fr: De combien de modules solaires voulez-vous vous plaindre? It: Di quanti moduli solari vuoi lamentarti? Es: De cuántos módulos solares quiere quejarse? Ru: На сколько солнечных модулей вы хотите пожаловаться?</p>
2	<p>De: Bitte legen Sie eine Rechnungskopie und, wenn vorhanden, einen Lieferschein der Reklamation bei. En: Please enclose a copy of the invoice and, if available, a delivery note with the complaint. Fr: Veuillez joindre une copie de la facture et, si disponible, un bon de livraison à la réclamation. It: Si prega di allegare al reclamo una copia della fattura e, se disponibile, una bolla di consegna. Es: Adjunte una copia de la factura y, si está disponible, un albarán de entrega con la reclamación. Ru: Приложите к рекламации копию счета-фактуры и, если имеется, накладную.</p>
3	<p>De: Eine Liste der Seriennummern der reklamierten Module ist für die Reklamationsbearbeitung wesentlich. Die Seriennummer ist auf dem Produktikett auf der Rückseite des Moduls und auf der Frontseite am Rand des Moduls zu finden. Die Seriennummer beginnt immer mit dem Wort: AVANCISxxxxxxxxxxxxxxxx [17 Stellen alles Zahlen]. Wir benötigen diese Zahlenwerte für alle reklamierten Module, um diese zu bearbeiten. En: A list of the serial numbers of the reclaimed modules is essential. The serial number can be found on the product label on the backside of the module and on the front at the edge of the module. The serial number always begins with the word: AVANCISxxxxxxxxxxxxxxxx [17 digits all numbers]. We need these numerical values for all complained modules in order to process them. Fr: Une liste des numéros de série des modules incriminés est indispensable. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique du module et sur la face avant sur le bord du module. Le numéro de série commence toujours par le mot: AVANCISxxxxxxxxxxxxxxxx [17 chiffres tous les numéros]. Nous avons besoin de ces valeurs numériques pour tous les modules concernés afin de les traiter. It: Un elenco dei numeri di serie dei moduli lamentati è essenziale. Il numero di serie si trova sulla targhetta del modulo e sul lato anteriore sul bordo del modulo. Il numero di serie inizia sempre con la parola: AVANCISxxxxxxxxxxxxxxxx [17 cifre tutti i numeri]. Abbiamo bisogno di questi valori numerici per tutti i moduli lamentati per poterlo elaborare. Es: Es esencial una lista de los números de serie de los módulos denunciados. El número de serie se puede encontrar en la placa de características del módulo y en la parte frontal en el borde del módulo. El número de serie siempre comienza con la palabra: AVANCISxxxxxxxxxxxxxxxx [17 dígitos todos los números]. Necesitamos estos valores numéricos para todos los módulos reclamados para poder procesar esto. Ru: Список серийных номеров модулей, на которые поступила жалоба, необходим. Серийный номер можно найти на паспортной табличке модуля и на лицевой стороне на краю модуля. Серийный номер всегда начинается со слова: AVANCISxxxxxxxxxxxxxxxx [17 цифр все числа]. Нам нужны эти числовые значения для всех модулей, на которые поступила жалоба, чтобы обработать это.</p>
4	<p>De: Bitte tragen Sie die Händleradresse ein, von wem Sie die Module erworben haben. En: Please enter the reseller address where you bought the modules. Fr: Veuillez saisir l'adresse du revendeur de qui vous avez acheté les modules. It: Si prega di inserire l'indirizzo del rivenditore da chi hai acquistato i moduli. Es: Ingrese la dirección del distribuidor al que le compró los módulos. Ru: Пожалуйста, введите адрес дилера, у которого вы приобрели модули.</p>
5	<p>De: Bitte tragen Sie das Kaufdatum ein. En: Please enter the date of purchase. Fr: Veuillez saisir la date d'achat. It: Inserisci la data di acquisto. Es: Introduzca la fecha de compra. Ru: Пожалуйста, введите дату покупки.</p>
6-10 12-14	<p>De: Adresdaten des Reklamierenden / Anlagenposition, wenn abweichend En: Address details of the complainant / Installation position, if different Fr: Coordonnées du plaignant / Position de l'installation si différente It: Dettagli dell'indirizzo del denunciante / Posizione della pianta se diversa Es: Datos de la dirección del denunciante / Posición de la planta si es diferente Ru: Адресные данные заявителя / Положение растений, если другое</p>
17	<p>De: Bitte geben Sie uns eine Beschreibung, was genau an Ihren Modulen defekt ist; alle optischen Defekte müssen mit Bildern nachgewiesen werden. Bei Reklamationen über Minderleistung oder anderen el. Unregelmäßigkeiten muss das Installationsschema (Stringplan + Wechselrichter) mit eingereicht werden. En: Please give us a description of what exactly is defective in your modules; all optical defects must be proven with pictures. In the event of complaints about underperformance or other electrical irregularities, the installation diagram (string plan + inverter) must be submitted. Fr: Veuillez nous donner une description de ce qui est exactement défectueux dans vos modules, tous les défauts optiques doivent être prouvés avec des photos. En cas de réclamation concernant des performances insuffisantes ou d'autres irrégularités électriques, le schéma d'installation (plan string + onduleur) doit être soumis. It: Vi preghiamo di darci una descrizione di ciò che è esattamente difettoso nei vostri moduli, tutti i difetti ottici devono essere dimostrati con immagini. In caso di reclami per potenze ridotte o altre anomalie elettriche, dovrà essere presentato lo schema di installazione (schema stringa + inverter). Es: Indíquenos qué es exactamente lo que está defectuoso en sus módulos, todos los defectos ópticos deben probarse con imágenes. En caso de quejas por mal funcionamiento u otras irregularidades eléctricas, se debe presentar el diagrama de instalación (plano de la cadena + inversor). Ru: Пожалуйста, опишите, что именно неисправно в ваших модулях, все оптические дефекты должны быть подтверждены фотографиями. В случае жалоб на низкую производительность или другие электрические неисправности, необходимо предоставить монтажную схему (схема линий + инвертор).</p>